

EL LITORAL

Número suelto 10 céntimos

PUBLICACION SEMANAL

Número suelto 10 céntimos

Año I.—Número 30

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

En Benicarló. 0,25 plus. al mes.
Resto de la Península. 0,30 »
Estranjero. 0,50 »

Benicarló 7 de Septiembre de 1913

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

San Juan, núm. 14

De los artículos firmados responden sus autores

Anuncios y esquelas mortuorias a precios convencionales.

CHOCOLATE AMERICANO VIUDA DE TRIGUEROS MÉXICO-BARCELONA

Especialidad de la casa:

CHOCOLATE de Almendras y de leche

Lo de Peñíscola

El Clamor de Castellón del día 2 dedica su artículo editorial al asunto de Peñíscola que desde hace tanto tiempo vienen ocupándose la prensa y muy particularmente los periódicos de la provincia.

En él fija su atención en la forma que se ha realizado el reparto y dice entre otros párrafos:

«Es la irritante desigualdad que provoca las actuales tempestades sociales la que crispa los puños de los desventurados peñíscolanos. Los patronos, por la pérdida de las herramientas, perciben 26.600 pesetas. Los asalariados, los que tripulan esas barcas, 21 muertos que dejan 19 familias desamparadas, perciben solamente 5.000

¿Puede tolerarse semejante falta de equidad? ¿Puede consentirse que por miras que a todos se alcanzan, perdure injusticia semejante? ¿Es para eso para lo que las personas caritativas han aportado su óbolo?

¿Acaso los donantes entregaron el dinero para para pagar barcas a los patronos o para remediar la indigencia, para consolar la orfandad, para mitigar las lágrimas de las familias de los que habían perdido la vida sepultados en el mar?»

Para demostrar las injusticias que se han cometido en el reparto inserta la lista de los nombres de los perceptores con las cantidades y causa porque son cobradas la cual nos complacemos en copiar para conocimiento de nuestros lectores.

REPARTO

Vicente Guzmán Ayza, perdió una barca y otra embarrancada. En la actualidad va al mar. Le han entregado 6.267'89 pesetas.

Manuel Albiol Castell, perdió una barca. Le han entregado 4.122'91 pesetas.

Manuel Beltrán Vizcarro, perdió una barca. Le han entregado 2.998'50 pesetas.

Ramona Cabanes Martorell, perdió una barca. Le han entregado 2.988'30 pesetas. Perdió también los enseres de la barca.

José Caseni Ayza, perdió una

barca. Le han entregado 1.978'22 pesetas.

Ramón Guzmán Blasco, perdió una barca el 15 de Enero del mismo año. Le han entregado 400 pesetas.

Agustín Albiol Balaciart, le entregaron 50 pesetas. Tiene muchos bienes de fortuna.

Agustín Llorens Blasco, le entregaron 75 pesetas. No sufrió ninguna avería y tiene muchos bienes de fortuna.

Ramón Drago Galán, sufrió averías. Le han entregado 200 pesetas.

Gaspar Subirats Pedra, no sufrió ninguna avería. Le han entregado 250 pesetas.

Miguel Beltrán Vizcarro, sufrió una avería el 15 de enero en el puerto de Castellón. Le han entregado 400 pesetas.

Juan Albiol Castell, sufrió averías. Le han entregado 400 pesetas.

José Guzmán Balaciart, no sufrió ninguna avería. Le han entregado 50 pesetas.

Manuel Beltran Ayza, no sufrió ninguna avería. Le han entregado 125 pesetas.

Vicente Guzmán Ayza, perdió un hijo. Le entregaron 277'75 pesetas.

Antonio Ayza Guzmán, perdió un hijo casado y su esposa tiene un hijo. Según el recibo ha recibido 277'77 pesetas.

Maria Oms Coscollana, perdió su marido, tenía un hijo pero murió antes del reparto. Le han entregado 277'77 pesetas, según el recibo.

Juan Surat Salvador, perdió un hijo. Le han entregado 277'77 pesetas, según el recibo.

Rosa Ferreres Arenós, lo mismo que el anterior, perdió su marido.

Juan Tomás Drago, perdió un hijo, recibiendo lo mismo que la anterior.

Manuela Gilabert Ayza, perdió su marido y un niño, quedándole tres hijas. En el recibo constan 694'44 pesetas.

Rosa Coll Pedra, perdió su marido, quedándole tres hijos. Consta en el recibo que recibió 694'44 pesetas.

Rosario Roig Ayza, perdió un hijo. Recibió 277'77 pesetas, según el recibo.

Rosa Arenós Coll, perdió el marido y tiene una hija. Según el recibo recibió 555'45 pesetas.

Agustín Martorell Ayza, perdió un hijo y la ropa de otro. Consta en el recibo 327'27 pesetas.

Antonia Guzmán Navarro, perdió su marido, quedándole dos hijas. Consta en el recibo 555'55 pesetas.

José Antonio Albiol, perdió un hijo. Consta en el recibo 277'77 pesetas.

Vicenta Cubells Albiol, perdió su marido y un hijo quedándole tres hijos y constan en el recibo 833'34 pesetas.

Valentina Navarro París, perdió su marido y tres hijos quedándole dos hijos menores y una hija de 17 años. Consta en el recibo que recibió 972'21 pesetas.

A 27 marineros que perdieron la ropa, constan en los recibos 50 pesetas a cada uno.

Pide la anulación del reparto debiendo procederse seguidamente a la devolución de las cantidades recibidas para distribuirlas equitativamente y será entonces cuando las autoridades sabrán la verdad de lo ocurrido.

Termina nuestro colega pidiendo justicia y equidad para las víctimas de la catástrofe de Peñíscola.

Nosotros nos asociamos y convenimos en lo que dice *El Clamor* de Castellón y como él pedimos a las autoridades justicia y equidad para los desgraciados que perdieron sus vidas en el temporal de Febrero de 1911, depurando responsabilidades si las hay y que se castigue al que sin conciencia ha obrado a capricho de su egoísmo.

Progresamos

La ley prohíbe las corridas de vaquillas, y durante las fiestas de este año los benicarlondos se han guardado las ganas de torear. La ley prohíbe los disparos de cohetes y el año que viene se pasarán, de seguro, las fiestas sin las tan benicarlondas cordaas. Y poco a poco abandonará nuestro pueblo sus bárbaras costumbres para entrar de lleno en la flameante civilización moderna.

De los futuros programas de festejos se suprimirán esas salvajadas que son las delicias del inculto pue-

blo bajo y aparecerán los últimos adelantos del gusto moderno para solaz de la gente *chic*.

Las luchas greco-romanas; el boxeo; la aviación; las carreras de bicicletas y caballos; el cinematógrafo; etc., etc. darán materia abundante y cultísima a las comisiones de festejos que contemplarán satisfechas sus programas libres y de bárbaras diversiones.

Porque ver volar a un luchador por encima de las candilejas de un teatro y caer sobre los atriles de la orquesta impulsado por un coscorrón de su contrincante es más modernista que ver el revolcón que da una vaquilla a un admirador de nuestra fiesta nacional. Y mirar como un boxeador le escacha las narices a su compañero es más humanitario que mirar el quemazo que se abate sobre las enrojecidas carnes de un adorador de Baco.

Y el contemplar como un ciclista y un transeunte se rompen la crisma contra una esquina es más culto que el contemplar como dos mozos se estrujan por entrar a la vez en un burladero de la plaza. Y el achicharrarse en el incendio de un cine es menos salvaje que el caer aplastado por el desprendimiento de una barrera en la plaza construida para las corridas del pueblo. Y el admirar a un aviador que corre sin freno a destrozarse contra cualquier parapeto mas propio de hombres civilizados que el admirar a un *don Tancredo* que luzca sus habilidades ante la vaca o a un muchacho que pierda el miedo escuchando a *pata-das* los cohetes de la corda.

Se dirá que en las luchas no se busca el daño que puedan ocasionarse los luchadores sino el despertar la afición gimnástica admirando la fuerza de los que pelean; que en las carreras no se buscan los accidentes sino fomentar el sport, y el desarrollo de nuevos medios de comunicación... pero... ¿es que las corridas de vaquillas se reducen a ver como un hombre se planta delante de la vaa para para que esta le voltee? ¿es que las cordaas consisten tan solo en tirar cohetes para lisiarse unos a otros?

Las mozas echarán de menos los alegres ratos pasados tirando el *carteret* para que, rompiéndose a los pies del galán de sus ensueños, señalara la meta de sus amorosos pensamientos. Los mozos no hallarán sitio tan apropiado como el *carafal* para camelar a su Dulcinea, hacerle olvidar pasadas rencillas y afianzar los querer para lo futuro.

El anciano perderá una ocasión de hacer ver al nieto que no es la fuerza bruta del toro sino la astucia del torero lo que le ha de hacer triunfar en luchas de la vida. El tabernero ya no preparará el *berenaret* que ha-

bia de consumirse después de la *vaqueta dels confits*. El comerciante perderá las ganancias que dejarían los aficionados forasteros al venir y los del pueblo al preparar la camisa torera.—El soldado sentirá, al recibir en el Riff el bautismo de sangre, el no haber oído y oído antes el olor y el estampido de la pólvora...

Nuestros modernistas censurarán a los chinos porque deforman los pies de sus señoras y a los indios porque desfiguran el cráneo de sus elegidos y no tienen empacho en deformar todo su cuerpo con zapatos, corsés, chisteras, y todo lo que les viene a mano... ¿que bien se ve una paja en el ajo ajeno y que mal una viga en el propio!

Pero a pesar de los pesares, aunque la bestia humana quiera cubrirse con la piel de cordero de la civilización, siempre esomará la oraja como se sucedió al todo de la natura.

S. AÑO D.

Sensitivas

«EL LITORAL» tiene un rótulo, muy lindo, muy bonito, que reluce los balcones de la Redacción, que anuncia su modesto domicilio, hasta ahora pobre, oscuro e ignorado, que habla a la villa triste, a la villa callada, a la villa inerte, de amor y de energía, de fortaleza y de voluntad.

Es la obra de un patriota, el obsequio de un entusiasta, el rasgo enérgico de un hombre humilde, ante una sociedad de abúlicos, el producto de la generosidad por la exaltación. Es la manifestación elocuente de la virtud benicarlonda, sencilla y honesta, que a veces se nos aparece radiante de belleza como una hermosa ejemplaridad.

Allí está. En la altura, sobre la esmaltada nitidez del fondo blanco brillan los caracteres azules de la inscripción. Allí arriba ha sido colocado, elevándolo por encima del bajo ambiente de la calle con frecuencia enrarecido por las pasiones de los hombres.

Los benicarlondos atraídos tal vez por lo novedad insólita en nuestra tierra levantarán las cabezas para contemplarlo y es posible que al considerar lo que aquello significa, levanten también el corazón. Y entonces con la mente y el corazón en alto, abandonando la tierra baja de impurezas y miserias, pueda iniciarse el feliz alumbramiento de la patria.

Fué inaugurado el día de San Bartolomé, en el mismo día en que hizo su aparición triunfal nuestro número extraordinario de fiestas. Ha sido el digno complemento, el remate glorioso de un patriota que supo po-

ner desinteresadamente, a nuestro esfuerzo, contribuyendo a honrar a la tierra. Y cuentan las crónicas que la inauguración se celebró con un modesto lunch al que hicieron el honor de asistir, distinguidas personas y queridos amigos, que al efecto personal sabían unir la simpatía y el cariño hacia esta publicación.

Y he aquí como el mismo desarrollo de los acontecimientos, ha dado una clara respuesta, la debida lección, a los insensatos que pretenden destruir al periódico y a los pobres de espíritu que su propia pequeñez y el desconocimiento absoluto de la realidad, llevó un día con vano intento de menosprecio a los que quedamos como hombres después de una sensible excisión, a mentar atrevidamente la ausencia de títulos académicos. El extraordinario y el rótulo, pregonan nuestra fuerza sustentada en el sentimiento patrio. La bondad de los amigos tan estimada y agradecida por nosotros, habla muy alto también de títulos académicos.

Nadie mejor que el cronista conoce el origen del magnífico rótulo que hoy ostenta, con orgullo legítimo en sus balcones EL LITORAL. Fue en aquella primera ocasión de la aparición del periódico en que la saña caciquil llegó a su período más agudo, adquiriendo los fuertes caracteres de la maldad, en que la venganza de unos hombres ensoberbecidos en la comodidad y en el valimiento de los puestos y de los cargos inmediatos, cayó furiosa sobre esta publicación negándole la vida, pretendiendo ahogarla ilícitamente con el abuso, la violencia y el atropello. Entonces al sentirse herido el amor patrio, al ver ultrajado el buen nombre de nuestra tierra brotó libre y espontánea, por la fuerza de las circunstancias, la hermosa idea del rótulo, en el alma abierta y generosa del patriota, en un rapto feliz de exaltación.

Y puso manos a la obra con fe, do por un noble espíritu de sacrificio iba poco a poco realizándola, robando horas al sueño y al descanso, creciéndose ante las dificultades de tiempo y carencia de materiales, que iba venciendo victoriosamente con una perseverancia ejemplar.

De su propio peculio pagaba el valor material de la obra, con su caudal espiritual la daba forma, belleza y encanto, animándola con el soplo vital del amor patrio. Con la sencilla inocencia del niño, iba comunicando al cronista sus impresiones, el progreso de la labor, los obstáculos que tenía que salvar, el placer y la satisfacción, al presentir la proximidad del término de sus afanes y de sus desvelos. Y un día con el rostro yelado por la emoción vino a anunciarle que la obra estaba terminada, que EL LITORAL tenía ya un rótulo, para poder anunciar la virtud santa del amor que crea, contra la torpe pasión del odio destructor.

Y allá, arriba está, cerca de los aleros de los tejados donde la atmósfera es más diáfana y más pura. donde los gorriones y las golondrinas cuelgan amantes sus nidos entre alegres pidos con que modulan su himno a la vida; allí donde puede llegarle filtrado un bendito rayo de sol que nimba gloriosamente una acción generosa y arranque de ella reflejos vivos de bondad y de virtud que desciendan saludables sobre el alma benicarlanda postrada en dolorosa hemiplégia.

El rótulo de EL LITORAL es un ejemplo. En la efusión del sentimiento patrio que bella su bella concreción en una obra de amor de desinterés, de altruismo. Es la derrota del viejo egoísmo insano que siempre nos ha dominado a los benicarlandos, incapacitándonos para

el bien y el agradecimiento de nuestra tierra.

El amor que es grande y generoso puede hacernos grandes también a nosotros, y al hacerlo realizará esa interna transformación necesaria para la salvación de nuestro solar patrio que hoy se descubre en la obra de un benicarlando, en el rasgo de un patriota y que mañana podrá manifestarse en la gran obra de muchos, de todos, porque todos sin excepción cada cual en su esfera debemos coadyuvar a la labor de reivindicar a la patria por la propia anterior reivindicación, de la manera altruista con que lo ha hecho para su enaltecimiento, el generoso delante del rótulo que ostenta hoy en sus balcones con orgullo legítimo esta publicación.

E. QUEROL PERIS.

RESPONSABILIDAD

Exijámosla porque los hechos nos inclinan a deducir abandono y punible malversación de tiempo y fuerzas.

Nadie que esté fuera de casa podrá creer que en 1894 tendíase la red telefónica interurbana del Nordeste de España en dirección a Valencia con extensión a Aragón, Norte y Madrid y pasando por dentro de nuestros límites y sobre las narices no se levantara la demanda con imposición para que se abriera estación en nuestro pueblo.

El que lloraba comparándonos con otros pueblos que entonces eran villas y hoy bien se distinguen por ciudades en nuestra propia provincia, y que no por motivos alcanzaban la mejor de la estación telefónica, apuntaba la razón que en 1909 se comprobaba de que alguna central era de resultados negativos para los intereses de la empresa concesionaria.

Por hechos consumados y corrientes circuladas ya no pueden anularse los establecimientos abiertos al servicio público aunque sean de equivocado plan y contrarios al fin de la explotación, pero aun así las cosas, las poblaciones que disfrutan de aquella mejora pueden cantar gloria.

Benicarló de haberse movido, también figuraría en el concierto de los pueblos cultos en una de las fases imponentes cual es el teléfono, vulgar y cuasi anticuado, (cuando andamos ya en la telegrafía sin hilos) pero ni eso hace, ya que en 1909 y 1910 tras una labor constante y muy próxima a resultado por la poca cooperación de quien pudiera entonces ayudar vino a dar al suelo con la promesa y una oferta de postes que el interlocutor hizo, para que se abriera la estación que nos pertenece.

Tuvimos que parar en la marcha, porque de ninguna parte (en cuanto a lo de casa) se levantaba no solo ayuda sino la más pequeña exhortación.

Si contáramos lo que ha extendido de red la que por cambio de nombre hoy se llama Compañía Peninsular de Teléfonos llegando a todos los confines de la península como Cadiz, Badajoz, Coruña, Jijón y Centro de Castilla, nos pasmaría, pues digamos que tiene línea por toda España y nos bastará. Pero si precisa, que tengamos muy presente que de continuo sabemos que abre estaciones en poblaciones que llegan difícilmente a ser la mitad de lo que importa nuestra agonizante villa.

Cuando oficialmente se anuncia la apertura de una estación y la prensa repite el eco de la noticia, déjense caer mazazos de vergüenza sobre nuestra cabeza para anonadarla y exteriorizarla, y si son como los que acabamos de recibir leyen-

do que se han abierto al servicio público las estaciones telefónicas de Bonanza, Gélida y Olesa no cabe sino esconderse.

Pues andando por esa pendiente salta lo que a nosotros nunca toca, (claro que por falta de ambiente) que la C.ª del Norte va a hacer grandes reformas en su estación de Tarragona, una hermosa ampliación en la de Salou, y a construir de nuevo un apeadero entre una y otra de estas dichas.

¡Pues y la nuestra que por cada día y fea es la más rechazable de toda la línea!...

Que contesten los que (iba a decir la batuta) llevan látigo en su mano para servirlo como los domadores en sus jaurias.

Y pasemos a otro medio punto. La prensa de la Argentina y su reflejo de Europa nos anuncia convulsiones terribles que sufre el comercio de la república avanzando fatales consecuencias para los capitalistas de allá y para las explotaciones no solo industriales sino hasta para las agrarias, tanto que se reclama el auxilio de los stocks monetarios de los bancos del antiguo continente para salvar aquel serio peligro.

Pues viniendo esa amenaza para los que son capitalistas y tienen recursos y medios para afrontar lo que podrá ocurrirles a tantos benicarlandos que por allí pululan ¿Corramos y digamos que el Estado o sea el gobierno de aquella nación se preocupa mucho de la situación y no deja en reposo para conjurar todo mal. Si así lo hiciera el Ayuntamiento de Benicarló no tendríamos que señalar con piedra negra los desastres y el finis que venimos manteniendo, desde que pasó el buenísimo año 1892 de grata recordación.

Y como esto lleva aparejado hoy un nuevo vicio, el de ir a vendimiar a Francia, de cuyo también se deducen grandes responsabilidades,

albur pero peligroso, de marchar a la vecina república para nada. Así lo manifiesta con serios caracteres la «Unión y Fraternidad Española de Cete» que no quiere que sus hermanos véanse expoliados por gente sin entrañas ya extranjeros como del país en que por agentes de embarque, aparecen por los puertos enganchando a los que por abandono de sus municipios tienen que emigrar.

Y además para que continuemos por el grado que nos encomienda el tema nos tropezamos con rasgos que difícilmente los vemos en casa; como el que el Conde de Tremor acaba de hacer a los pobres trabajadores de Sagunto dándoles 1000 ptas. para que celebren con holgura las fiestas de los santos mártires (vulgo Piedra) ¿Dirá alguno de los nuestros, tanto?

En el orden económico responsabilidad, en el expansivo incuria y responsabilidad y dentro de la vida social, abandono, apartamiento, desprecio, diferencia de clases, orgullo, vanidad y responsabilidad.

José M.ª ARNAU.

(Espiguelo literario)

LEYENDA ORIENTAL

¿Quién, en Bagdad, no conoce al gran Giaffar, el sol del universo?

Hace mucho tiempo que un día Giaffar, joven aún, paseábase por los alrededores de Bagdad. Hirióle de pronto el oído un grito desgarrador: alguien pedía socorro, con voces desesperadas.

Entre los jóvenes de su edad, Giaffar, se distinguía por su prudencia y su discreción; pero era de ánimo compasivo y además confiado en sus fuerzas.

Corrió al oír el grito y vio a un decrepito anciano, a quien dos bandoleros habían empujado contra un muro y estaban en vías de desbalijarlo. Tiró Giaffar, del alfanje y atacó a los miserables; mató al uno, y puso en fuga al otro.

Libre el anciano echóse a los pies de su libertador; y habiendo basado la fimbria de su túnica, exclamó:

—¡Joven valiente, no quedará sin recompensa la generosidad tuya! Tengo aspecto de un pobre mendigo, pero nada más que el aspecto. No soy un hombre como los otros. Vete mañana, al rayar el alba, al gran barzar. Allí te esperaré junto a la fuente, y te podré convencer de la verdad de mis palabras.

Giaffar pensó: «Todo es posible en este mundo; ¿por qué no ensayar?» Y dijo en respuesta:

—Está bien, padre mío; iré.

El viejo le miró en lo más hondo de los ojos, y se alejó. Al día siguiente, al primer albor de la aurora, Giaffar marchóse al barzar. Aguárdabale ya el anciano, puesto de codos en el pilón de mármol, de la fuente. Sin decir una palabra, cogió la mano a Giaffar, y le guió a un jardinito rodeado por todas partes de elevadas tapias.

En el centro del jardín y sobre verde pradera erguiose un árbol de extraordinario aspecto. Parecía un ciprés, pero sus ojos eran de un azul claro. De sus finas y levantadas ramas pendían tres frutos, tres pomas: una de mediano grandor, alargada, blanca como la leche; otra gruesa y redonda, de un rojo vivo; la tercera pequeña y rugosa de un gris amarillento.

Rumoreaba ligeramente el árbol entero, a pesar de no haber ninguna brisa; fino y que jumbroso repiqueteo alzabase del ramaje, como si fuese de vidrio. Dijérase que el árbol sentía al acercarse Giaffar.

—Joven—dijo el anciano—elige de esos frutos al que quieras, y conoce primero sus virtudes. Si coges y te comes la manzana blanca, tendrás más ingenio que todos los hombres. Si coges y te comes la manzana roja, tendrás tantas riquezas como el judío Rothschild. Si coges y te comes la manzana amarilla, serás el predilecto de las mujeres viejas. Decídete sin tardanza, pues en menos de una hora se marchitarán los frutos, y se hundirá el árbol mismo en las sordas entrañas de la tierra.

Giaffar bajó la cabeza y se puso a meditar, diciendo a media voz cual si consigo mismo consultara:

«¿Qué vas hacer? Si te sobra el ingenio, posible, es que no quieras vivir más. Si eres más rico que todos los hombres, serán envidiado por todos ellos. Mejor es que cojas la manzanita arrugada.»

Apoderóse de ella. El anciano lanzó la carcajada, con su boca, sin dientes, y le dijo:

—¡Oh tú, el mas sabio de los jóvenes! Bien elegista. ¿Para qué necesitas de la manzana blanca? Tienes ya más ingenio que Salomón. También la manzana roja es inútil para tí: serás rico sin ella. Solamente que nadie se cuidará de enviarte la riqueza.

—¡Enseñame, anciano—dijo Giaffar irguiéndose—cuál es la morada de la respetable madre de nuestra califa, a quien guarde Dios!

El viejo hirió con la frente la tierra, y mostró al joven el camino del palacio...

—¿Quién en Bagdad no conoce al sol del universo, al grande y omnipotente Giaffar?

IVAN TURGUENEF.

ROMERO

Exigiendo esta marca, se tendrá la seguridad de que se toma el mejor de los chocolates DESPACHO: INMACULADA, 22

RIMES BENICARLANDES

Corre la nit mol depressa,
La vila está descansan
No se sent gens de ruidó
Hi a un silenci sepulcral.
La lluna asten lo seu manto
sobre la vila y lo camp.
Lo carré está solitari,
A les fosques la mitad
Per la sombra que projecten
Les taulaes y 'ls tarrats
Marcan una faixa negra
Y una de blanca al costat.
Xulen lugubres les obiles,
Allá dal del campand.
Arrimat a una gatera
Maule o jamegue un gat,
Allá llun cante el sereno
L' hora mitg andormiscat.
Se sent lo rodé de un carro
Que no se sab cap ahont vá,
Y se sen un dols halago
En aquella soletat.

Arrimaes a una porta
Damunt mateix del brancal
Ya fa rato que dosombres
Se están allí contemplan.
L' una al pareixe de dona
En ca que no 's veu prou clá,
Y l' atra es la de un home
Com se deu de suposat.
Se miren y apenes piulen
Aquells dos enamorats,
Brillen sos ulls en la sombra
Y parlen están callats.
Ella quieta y confiada
No se mou d' allí plantá,
Ell resolós y en cautela
Mire per amunt y avall.
Poquet a poquet s' arrimen
Hasta que 's van a ajuntá.
Ya se toquen ya s' ajuntan
¿Deu meu que 's lo que farán?
S' agarren y....., les obiles,
Callen, com calle lo gat,
Calle el sereno y el carro,
Y en aquell mateix instan
Un ruvol mol gros y negre
Tape la lluna allá dal.
Y tot se quede a les fosques.
Y com yo també hai quedat,
Caballés, vostés dispensen,
Este cuento... s' acabat.

B. IENTEVEO.

Novillada en Alcalá de Chivert

Momentos antes de la hora anunciada para la corrida de novillos era inmenso el gentío por las calles de Alcalá, los trenes llegaron abarrotados de forasteros de Vinaroz y Benicarló, contándose de estos últimos más de 60 los que asistieron a la corrida; de los pueblos convecinos era incalculable el número de los que acudieron a la fiesta nacional.

Con un lleno rebosante de los que hacen sonreír a los empresarios y abundando las hermosas chivertenses en la plaza de toros y a la hora señalada, aparece el presidente don Roque Bosch, Alcalde de dicha villa quien dá la señal y a los acordes del bonito pasadoble desfila la cuadrilla que es saludada con una salva de aplausos.

Alfredo Morales despachó a su primer Albacareño de media estocada que remata al inofensivo animalito.

A su segundo larga varios pinchazos bien marcados y tres intentos de descabello; vuelve a entrar consiguiendo doble el buró de una estocada regular.

Con el capote bastante afortunado mostrando grandes deseos de agrandar; con la flámula poco nos enseñó el de Vinaroz.

El segundo y cuarto fueron estoqueados por el mayor de los Morales (Juanito). Este no figuraba como tal en los carteles. Juanito ha olvidado lo que fué en tiempos pasados. Sin estirar lo necesario los brazos toreó de capote dejando huir a los toreros que se traían la inocencia por quintales.

Muleteando sufrió algunas coladas que a ser los inocentes de más poder hubiérase visto en apuros para salir bien del paso.

A su primero lo despacha de una ladeada entrada bien y recto pero como le faltaba morrillo al pequeño resultó ladeada.

A su segundo despues de varios pinchazos manda al matadero a su contrario de media regular, finalizando el espectáculo.

En banderillas Monago y Rabasa mereciendo aplausos un par de este último.

El público satisfecho y este humilde cronista agradecidísimo a la empresa por las atenciones y consideraciones que por parte de la misma fué objeto.

REHILETE.

(Espigueo literario)

UNA FIESTA EN LA CORTE DE DIOS

Cierto día tuvo Dios la idea de celebrar una fiesta en su palacio azul.

Todas las virtudes fueron invitadas, pero sólo las virtudes, los caballeros no fueron convidados, nada más que las damas.

Acudieron muchas virtudes, grandes, y pequeñas. Las pequeñas virtudes eran más agradables y corteses que las grandes; pero todas parecían muy contentas y conversaban urbanamente unas con otras, como conviene entre personas unidas por la intimidad y hasta por el parentesco.

De pronto reparó Dios en dos damas que parecían no conocerse.

El dueño de la casa cojió a una de esas damas de la mano y la condujo hacia la otra.

«La Beneficencia» —dijo, señalando a la primera.—«La Gratitude» —añadió, mostrando la segunda.

Asombráronse lo increíble ambas virtudes. ¡Desde que el mundo (y ya había llovido de entonces acá), era la vez primera que se encontraban!

IVAN TURGUENET.

Precios en esta plaza

el día 4 del actual

Trigo.	4'50	ptas D. Dtro
Cebada.	2'50	»
Avejones.	3'75	»
Almendras mar-		
cona.	7	»
id común. 6		»
Habichuelas.	6	»
Algarrobas.	2'25	» arroba
Aceite.	11	» Dltro.

Crónica

En el día 2 del actual quedó constituida la Junta Directiva que ha de regir la Sociedad de Peones Jornaleros «La Protectora del Trabajo», en la forma siguiente:

Presidente, Agustín Martorell Albiol.

Vice-Presidente, Juan Roque Lluch Macip.

Secretario, Antonio Arín Forés.

Vice-Secretario, Mariano Rambla Febrer.

Tesorero, Antonio Marguel Albiol. Contador, Agustín Marzal Arayo. 1.º Vocal, Pascual Bosch Lluch.

- 2.º » Juan Vallés Boix.
- 3.º » Jaime Cerdá Calbet.
- 4.º » Patricio Climent Arbó.
- 5.º » Juan Cerdá Macip.
- 6.º » Miguel Peynado Coll.
- 7.º » Bautista Coscollano Esbrí
- 8.º » Antonio Sastrigues Prats
- 9.º » Gregorio Maura Marzá.

De paso para San Mateo de donde fué nombrado maestro elemental hemos tenido el gusto de saludar a don Ramón Fulladora y distinguida señora.

Deseamos a tan buen amigo éxito en su carrera y feliz estancia en su nuevo domicilio.

Con objeto de pasar una temporada en compañía de su familia, han salido para Eida las distinguidas señoritas Amelia y Filomena Febrer.

Les deseamos buen viaje y feliz estancia en su pueblo natal.

Nos ha visitado una comisión de industriales anunciándonos hagamos pública la queja hecha a la compañía Villafranca por el retraso en que dá el fluido eléctrico por las tardes, deseando verse complacidos de la compañía dando más temprano la luz para los establecimientos.

Creemos muy justa la petición hecha por los industriales y no dudamos que la empresa atenderá reconociendo el perjuicio que el retraso ocasiona procurando adelantar la hora del alumbrado.

La recolección de la vendimia y algarrobas no alcanzará este año la importancia de otros anteriores a consecuencia de la sequía.

El día primero de Septiembre, fué bautizada en la Parroquial de Vinaroz, la preciosísima hijita, Teresita Desensión, de nuestro amigo don José Macip.

Apadrinaron a la recién nacida sus abuelos maternos, don Manuel Roda y doña Teresa Monserrat.

Al acto asistieron numerosas y distinguidas familias de Vinaroz y Benicarló, las que fueron obsequiadas con un espléndido lunch.

Celebramos tan feliz acontecimiento y reiteramos a toda la familia nuestra más cordial enhorabuena.

Gracker

Chocolate especial para comer crudo de la casa ROMERO Elaboración suiza 1'20 ptas. libra

El día 15 del actual, se celebrará la apertura de las clases en todos los centros docentes de esta población.

Nuestro estimado amigo don Leopoldo Peris ha sido nombrado maestro concertador de la Sociedad teatral «El Liceo» de Castellón. Enhorabuena.

Las almendras se han vendido, durante estos días, en nuestra plaza el precio de 7 pesetas doble decálitro.

Ha sido terminado el expediente de Peñíscola y remitido al señor Gobernador Civil.

La noche del miércoles último salió para Barcelona, nuestro distinguido amigo y colaborador don Alejandro Pons. Lleve feliz viaje.

Por el ministro de la Guerra se ha recomendado a los soldados la cuota del reemplazo de 1913 que deben tener aprendida la instrucción militar antes de ser llamados a filas.

También recuerda a los mozos del reemplazo de 1914 que deseen acogerse a los beneficios de la disminución del tiempo de filas, previo el pago de cuotas, que deberán saber la instrucción antes de la fecha del sorteo que se verificará en el tercer domingo de Febrero próximo.

Con motivo de la inauguración del nuevo local adquirido para el «Liceo Mercantil» de Barcelona, del cual es Director propietario nuestro estimado amigo y paisano don Pascual Lluch Ferrer y proceder al propio tiempo al reparto de premios obtenidos por los educandos durante el curso anterior, se celebró en dicho magnífico establecimiento docente una festividad literario-musical a cargo de los alumnos y personal del mismo y con el valioso concurso de otros elementos cuya fiesta resultó brillantísima.

Concurrieron a la misma las familias de los alumnos del «Liceo Mercantil» y numerosas y distinguidas personas de la barriada y de la capital viéndose los salones y dependencias de dicho centro de instrucción, llenos materialmente.

Todos los números del selecto programa anunciado fueron ejecutados por sus respectivos intérpretes admirablemente con el agrado de la concurrencia manifestado en ruidosos y prolongados aplausos.

Sobresalieron notablemente varios alumnos en el recitado de poesías y en los cantos a coro y piano así como también las profesoras señoritas Carnicer, Huguet, Mercedes Bodro y María Forteza, que merecieron muchos plácemes y elogios.

El barítono señor Lloveras cantó de la manera admirable con que sabe hacerlo la composición «La Voreta del mar» y fragmentos de las celebradas zarzuelas «El anillo de hierro» y «Las campanas de Carrión» siendo entusiastamente aplaudido.

Tomó parte también en la fiesta nuestro paisano y amigo señor Masdeu quien contribuyó notablemente también a que resultara tan agradable.

Damos por ello nuestra sincera enhorabuena al Director del «Liceo Mercantil» nuestro buen amigo don Pascual Lluch y le deseamos vea justamente correspondidos sus notables afanes en bien de la instrucción, así como compensados los sacrificios que se impone para dotar al Liceo de aquellas ventajas y condiciones que requieren las necesidades modernas.

Pruébese la nueva clase de chocolate de a una peseta libra de la casa «Romero»; es la mejor recomendación que puede hacerse.

Terminó la época de la veda. Por consiguiente, podrán cazar desde 1.º del actual aquellos que usando armas de fuego, se hallen provistos de su correspondiente licencia de caza, según previene el artículo 8.º de la ley vigente.

La caza con galgos o podencos, queda terminantemente prohibida

en toda España desde el 1.º de Marzo hasta el 15 de Octubre, y pasada esta fecha, sólo podrán cazarse en aquellos sitios donde se haya efectuado la recolección, según dispone el artículo 34 de la misma.

Desde el 16 de Octubre, los que quisieran cazar con perros, galgos o podencos, deberán obtener una licencia especial del Gobernador civil, que servirá para llevar un galgo o un podenco.

Sería lamentable que no se persiguiese a los cazadores con galgos o podencos, que desde muchos años esperan el primero de Septiembre, para salir al campo con su núcleo de perros.

Por Real orden del ministerio de la Gobernación, han sido autorizados los diputados provinciales de esta corporación y el secretario de la misma, para usar como insignias de su cargo en actos oficiales, un fajín de seda de color verde y una medalla con el escudo de la provincia.

Rianse de la sordera. Parece que nuestros continuos llamamientos producen sus efectos por más que se diga a *tuti ple* que lo que decimos se lo refriegan los empleados por las narices.

El domingo último fueron detenidos por el cabo de policía en los andenes del paseo Febrer Soriano el Administrador y redactor de este semanario Francisco Altabella y Emilio Cardá por pasear en bicicleta por los andenes.

Aplaudimos sin reserva al cabo de guardias por el cumplimiento de su deber aunque no sea más que esta la que lo cumple al pie de la letra, esperando que en lo sucesivo hará lo propio con los ciclistas que pasean por los andenes y los que van sin bocina ni freno en las mismas; si bien le hemos de aconsejar use en las detenciones de la corrección y delicadeza de que toda autoridad debe estar poseída no sea cosa que la falta de estos requisitos tan sumamente indispensables en los que visten el honroso uniforme de guardia municipal dé que pensar que no está en el estado normal de persona bien educada y fina. Conste que no es más que una advertencia.

Las condiciones en que se vende el pescado en nuestro mercado hace llamemos la atención de la junta local de Sanidad; pues es tal el hedor que algunos días produce el pescado que no puede resistirse, si bien hay un guardia municipal que al parecer debe estar encargado de la vigilancia. Precisa el cumplimiento de acuerdos tomados por dicha Junta pues nos consta que desde sus sillones se ocupan de asuntos de higiene pero en la práctica no vemos los resultados. Y ahora una pregunta. ¿No se pega ningún suel-

do a persona perita para que revise el mercado, con autoridad suficiente para que haga cumplir los preceptos de higiene? Y si se pega, ¿por qué no se cumple?

Ha tomado posesión del cargo de maestra directora en propiedad de la escuela de párvulos de esta villa doña Constantina Mora ilustrada profesora que desde hace muchos años viene ejerciendo la carrera del Magisterio.

APRENDIZ.—Se necesita en los talleres de construcción de aparatos de acetileno y demás del ramo de José Flós calle del Mar.

Por «El Fomento Nacional», Compañía de Seguros Sociales, ha sido nombrado Agente del Ramo de Enfermadas, para esta población, nuestro compañero de redacción Emilio Cerdá.

Recomendamos al público en general, se aseguren en esta importante Compañía, ya que sabemos por referencias y por lo que extraemos de los prospectos que, para conocimiento de todos, se reparten, que las condiciones para los asegurados no pueden ser más excelentes, además de estar constituida con un capital nominal de 50.000 pesetas representado por 250 acciones de a 200 pesetas nominales cada una y de cuyo valor se ha desembolsado el 25 por 100, o sean en junto 12.500 pesetas, lo cual no deja de ser una buena garantía.

Para que todos puedan convenirse copiamos el siguiente cuadro de subsidios, premios e indemnizaciones:

Primas por edades al ingreso.— 1.ª categoría, de 16 a 45 años, por mes, pesetas 1'10.—De 45 a 55 años, por mes, ptas. 1'35.—Medicina sin limitación en el período agudo, pesetas 3.—Cirujía mayor, 60 días máximo, 40 días período agudo, pesetas 3.—Cirujía menor, 30 días máximo, ptas. 2.—Partos, cada 24 meses, ptas. 25.—Fallecimiento, pesetas 30.—2.ª categoría, 2'20, 2'70, 6, 6, 4, 35, y 45.—3.ª categoría, 3'30, 4'05, 9, 9, 6, 45 y 60.—4.ª categoría, 4'40, 5'40, 12, 12, 8, 55 y 75.—5.ª categoría, 5'50, 6'75, 15, 15, 10, 65 y 90.—En los períodos de convalecencia, la mitad del subsidio.

Para más detalles, en la Dirección de la Compañía: Calle de Caspe, 22, 1.º, o a su representante don Emilio Cerdá, de Benicarló, calle Soriano, 25.

Aprobado por la Comisaría General de Seguros en 8 de junio de 1912.

Imp. Querol, Carmen, 3.—Tortosa.

CHOCOLATE ROMERO

Sastrería de S. MASCARELL

San Juan, 10.—Benicarló

Grandes novedades en pañería Trajes a medida a precios económicos

Gran fábrica de toquillas de lana
montada con todos los adelantos modernos

Salvador Serrano. S en C.

Fábrica: Calle Asensi, 15, 17 y 19 Despacho: Plaza de la Faz, 8
Castellón de la Plana

LORENZO CLAVEROL

PIROTÉCNICO

Premiado en todos cuantos concursos se ha presentado.

Diploma y medalla en La Exposición Regional Valenciana, año 1909

Representante en Castellón: Antonio Perez, Pescadores, 18.



Almacén de harinas

salvados, algarrobas y granos

Fábrica de guanos marca LEON
de José Fibla Pitarch

Almacenes: Paseo Febrer Soriano (don José)
Despacho: Castelar, 23 y Salinas, 3, Benicarló

Fábrica de Cromos

"FRIEDRICHS"

Arco del Triunfo, Barcelona

Especialidad en Cromos, Almanagues
y Carteles para reclamo

Pensión LA COMERCIAL

DE

Claudio Bonet Marqués

Sagristsans, 7, Barcelona

Situada cerca de la Plaza Nueva, Ramblas,
Estaciones, Muelles y principales Teatros

Precio del hospedaje desde 4 pesetas por día
comprendido el desayuno
On parle Français

Sastrería de R. Castell

Mayor, 15, Benicarló

Grandes novedades en pañería

Trajes a medida

desde 30 a 80 pesetas

Venta de aceite

DEL PAIS

AL POR MAYOR Y MENOR

AGUSTIN PIÑANA FORÉS

Alcalá 10

RESURGIMIENTO INVOCADO

A BENICARLÓ

por

José M.ª Arnau Miquel

Obra de actualidad e interés

DE VENTA: Peluquería de Palau, San Juan, 10.—Car-
pintería de Vicente Pascual, y en casa del autor: Plaza
Mayor, 3 y 5.

MATAMOSCAS Figaro

Unico en su clase

PATENTADO

De venta en el establecimiento de

Ramón Avala, calle Alcalá, 28

Benicarló Precio: 1 peseta

JABONES BARANGÉ

Recomendamos al público comprar el jabón verde primera por los buenos
resultados que ha de darle en el lavado de la ropa

No hacer caso del color pues para nada influye en el lavado

Representantés: **Liminiñana y Oller**

Hilario Llorens

Fabricante de bombas para todos usos

Especialidad en bombas para el trasiego de vinos
y elevación de agua para riego

PRESUPUESTOS GRATIS PIDANSE CATÁLOGOS

Oficinas: Avellanás, 8—Talleres: Orilla Rio, 15

Dirección telegráfica: LLORENS-AVELLANAS

VALENCIA

JOSÉ SOLÉ

Constructor de obras

Modernización de edificios al estilo catalán

Construcciones Rurales y Urbanas

Canalización, chimeneas, revestimiento de pozos, etc

OBRAS POR CONTRATO

Economía — Solidez — Elegancia

Capellans, BARCELONA

Y EN ESTA ADMINISTRACIÓN.

EL FOMENTO NACIONAL

COMPANÍA ANONIMA DE SEGUROS SOCIALES

RAMO DE ENFERDADES

Dirección general, Caspe, 22, 1.º, BARCELONA

Representación valenciana, Perez Pujol, 3, 1.º, VALENCIA

Agente en Benicarló, EMILIO CERDA, Calle Soriano, 25

ESTÓMAGO

Curación del 98 por 100 de las enfer-
medades del estómago e intestinos con el
Elixir Estomacal de Saiz de Carlos. Lo
recetan los médicos de las cinco partes
del mundo. Tonifica, ayuda a las diges-
tiones, abre el apetito, quita el dolor y
cura la

DISPEPISA

las acedias, vómitos, vértigo estomacal,
indigestión, flatulencias, dilatación y úl-
cera del estómago, hipercloridria, neu-
rastenia gástrica, anemia, y clorosis con
dispepsia: suprime los cólicos, quita la
diarrea y disentería, la fetidez de las de-
posiciones y es antiséptico. Vigoriza el
estómago e intestinos, el enfermo come
más, digiere mejor y se nutre. Cura las
diarreas de los niños en todas sus edades

De venta en las principales farmacias
del mundo y Serrano, 30, Madrid
Se remite folleto a quien lo pida

FÁBRICA DE OXÍGENO

Sistema "Sürth"

Aire Líquido

Oxígeno

Nitrógeno

M. Cortés y C.ª

Diputación, 380 BARCELONA

TELÉFONO 2920

Venta de instalaciones completas para la
soldadura y corte autógeno.

Garantizamos la solidez y precisión de
los aparatos.

JUAN GASTÓN

CANTERO

Establecido en Benicarló

Mar, 49

Compañía industrial del acetileno S A

PLAZA DE CATALUÑA, 17, BARCELONA

Gasogenos ALBA

CON PATENTE DE INVENCION

Instalaciones completas para alumbrado de
poblaciones.

Imprescindible en Granjas, convento, quin-
tas, casas particulares, etc.

Recomendables por su economía, sencillez, se-
guridad, firmeza de luz, duración, etc.

Precios de los aparatos completos

de 6 kilogramos de carga, pesetas 180

> 12 " " " " 250

> 30 " " " " 375

> 60 " " " " 600

PRESUPUESTOS GRATIS.—GARANTIAS